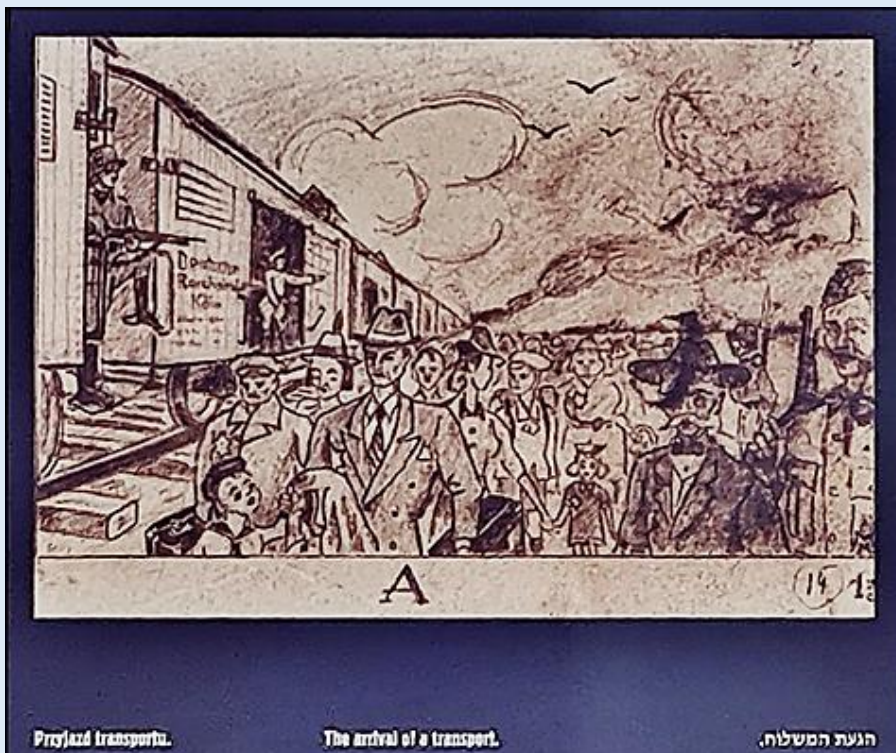




MIEJSCA PAMIĘCI

Oświęcim

Bocznicą kolejową 'Judenrampe'



Przyjazd transportu.

The arrival of a transport.

הגעת המשלוח.



Rytmami pięcunastego kwietnia, kilby został wyłomony postawienie w głowie, umieszczony w baraku i przetrzy w Jaskółce i barakach w Birkenau.
Odniesienie go w 1947 roku.

Drawing by an unknown artist, which was made secretly in the camp, placed in a barrel and hidden in one of the barracks in Birkenau.
It was found in 1947.

הצורה של ציור לא ידוע, שצויר בקטנה, תוחבב בכעק גוף והוסתרה באחד הצולרים סבידיקטאי.
הצויר התגלה בשנת 1947.



Po wyjściu z wagonów nowo przywiezieni Żydzi prowadzeni byli na teren znajdujący się pomiędzy torami a Birkenau. Lekarze SS przystępowali do zbrodniczej selekcji, oddzielając tych, których chcieli zamordować natychmiast w komorach gazowych, od tych, którzy mieli być czasowo zachowani przy życiu, służąc, w zależności od aktualnych potrzeb obozu, jako niewolnicza siła robocza oraz obiekty eksperymentów prowadzonych przez lekarzy SS.

W głębi widoczna słowia brama obozu Birkenau, która w latach 1942-1943 posiadała tylko jedno skrzydło.

After leaving the wagons, the newly arrived Jews were led to an area between the railway tracks and Birkenau. SS doctors would then carry out a selection, separating those whom they wanted to kill immediately in the gas chambers from those who would be temporarily kept alive. Depending on the camp's needs at the time, those selected to remain alive served either as slave labour or the subjects of experiments conducted by SS doctors.

Visible in the background is the main gate of the Birkenau camp, which in the years 1942-1943 had only one wing.

יהודים שהגיעו לכאן, אחרי שהוצאו מן הקרונות, הובלו לשטח שבין מסילות הברזל לבין הדרך המובילה לברקנאו. רופאי האס אס ביצעו כאן סלקציות הכמשעות והמרדובין אלה אותם שרצו לרצוח מיד בתאי הגזים לבין אלה אותם שהותירו לחיים לזמן מה בתתאם לצורכי המחנה. יהודים אלה חומנו לעבודה או לניסויים שערכו עליכם רופאי האס אס.

ברקע ניתן לראות את השער הראשי של מחנה בירקנאו, שבשנים 1942-1943 היה בעל פתח אחד בלבד.

Rysunek nieznanego artysty, który został wykonany potajemnie w obozie, umieszczony w butelce i ukryty w jednym z baraków w Birkenau. Odnaleziono go w 1947 roku.

Drawing by an unknown artist, which was made secretly in the camp, placed in a bottle and hidden in one of the barracks in Birkenau. It was found in 1947.

הציור של נייר לא ידוע, סגור בכתר, תוחבא בבקבוק וחוסתר באחד הצרימים בברקנאו. הציור התגלה בשנת 1947.

zdjęcia: pw

[POWRÓT DO STRONY GŁÓWNEJ IKONOGRAFII](#)